

G-2, GHQ INTER - OFFICE MEMORANDUM

(For use within G-2 only)

018.42

File No: _____ **Subject:** Entry of Korean Refugee into Japan **Date:** PSD/EBR/HEP/sm
8 August 1950

FROM: PSD **TO:** CI Div **PHONE:** _____ **NAME:** 26-5916
Capt Russell

Comment
Number

1

1. The following report from Maritime Safety Agency is forwarded for your information:

a. Seventh Regional Headquarters reports that at 0630, 7 Aug 50, Korean Police Officer Taku Tai-Gen, age 36, arrived at Karatsu with forty-four (44) Korean passengers, including four (4) women, on board the "Rei Zan Maru, a 10 ton fishing boat.

b. Taku Tai-Gen reported to the Karatsu Police office on arrival. Questioning by police revealed that the refugees had been told by radio that if they came to Japan they would be well taken care of by the US Forces. Korean Police urged the people to evacuate Korea and come to Japan.

c. The Rei Zan Maru left Rei Sui (Yosu) on 24 July, stopped at Maikotsu Island (34-38 N, 128-34 E) and then proceeded to Karatsu at 0330, 6 Aug 50 accompanied by three (3) other boats as follows:

Daiotsu Maru	20 tons	fishing boat	40	members	aboard
Kanyo Maru	8 tons	" "	20	"	"
Kaneyoshi Maru	12.27 tons	" "	42	"	"

d. Refugees stated there were approximately forty-eight (48) other vessels preparing to sail from Maikotsu Island at that time.

e. MSA Base and Municipal Police at Karatsu are investigating the case further and have notified the CIC in that area. All MSA regions have been notified to keep on the alert for any such refugee boats that might enter Japanese waters.

2. MSA has been informed that all persons regardless of nationality without proper papers are to be handled as illegal entrants.

-H. E. P.-

PSD File Copy

CIS/PSD/HEP/sm

HEP

7

0
3
7
0

MARITIME SAFETY AGENCY

msa (CG)

Aug. 7, 1950.

= MEMO =

7th Reg. Hqs. informed us that:-

1. 0630, 7th Aug. Korean Police Officer Taku Tai-Gen (36 old) arrived at Karatsu with 44 Korean passengers (including 4 women) on board "REI ZAN-MARU" 10 tons fishing boat and reported to the Karatsu Police Office.
- 2.a) They said they had been told by the ^{radio} ~~radio~~ if they go to Japan, there would be good protection and cares by U.S. Force and Korean Police persuaded the people to evacuate the native place to Japan.
- b) "REI ZAN-MARU" left Rei Sui (Yosu) 24th July and arrived Maikotsu Island (34-38 N., 128-34 E.). She left there 0330, 6th Aug. for Sasebo or Karatsu with 3 other boats-

"DAIOTSU-MARU",	20 tons fisherman	40 members aboard.
"KANYO-MARU",	8 " "	20 " "
"KANEYOSHI-MARU",	12.27 " "	42 " "

 She had been searched and inspected by the Korean Navy and ~~was cleared in 48th vessel.~~ *and noticed 48 other vessels preparing to sail.*
- c) It is anticipated that the good many numbers of the drafts would come along our coast in near future.
3. The City Police and MSA Base in Karatsu are investigating the case refering ^{to} C.I.C. there.

We instructed the 7th & 8th Reg. Hqs. to do the best patrol *with* ~~all~~ all their vessels and if they had any such refugee, they should be treated as the entry unlawful.

All the MSA Reg. Hqs. are duly informed of the case.

(END)

TRANSLATION

4 August 1950

North Koreans Smuggling into Kyushu

NAGASAKI MINYU (NAGASAKI), 27 July - Since the outbreak of the Korean hostilities, moves of North Koreans among South and North Korean residents in Japan have been under observation. As the war drags on, leaders of North Koreans seem to be infiltrating into Kyushu from Korea, despite strict control of the police, and it is expected that attempts will be made to reactivate the members of the old Korean Residents League of Japan will become active.

It was feared that with the Korean war, smugglers into this prefecture might suddenly increase, as it has solitary islands of Tsushima and Iki which lie between Japan and Korea. Accordingly, the prefectural headquarters of the National Rural Police has been maintaining a close watch. But contrary to expectations, there has not been an increase of Korean smugglers in general, probably because control of the coast is strict. However, recently several North Korean leaders smuggled into Kyushu and secret conferences were frequently held between them and members of the old Korean Residents League of Japan. There is sign of a North and South unification movement coming to the fore among Korean residents who belonged to the old Korean Residents League of Japan. It is said that North Korean smugglers who lead Korean residents in Japan are planning to get into Kyushu successively.

These smuggled leaders from North Korea are said to have been present at a secret meeting of leaders of the old Korean Residents League of Japan which was held at Beppu on July 15, too, and to be guiding them directly.

Smuggling of these leaders is very skilful. They employ means which make it difficult to arrest them even by questioning. That is, they have regular foreign nationals registration cards of others' names with their own photographs in place of original ones.

147421

①

CONFIDENTIAL

TRANSLATION

27 July 1950

MASS ILLEGAL ENTRY IN NIIGATA
SUSPECT NO 2 PICKED UP IN FUKUOKA

SANGYO KEIZAI - 24 July (Osaka dispatch)

According to information received by the Osaka District headquarters, coast guards discovered a fairly large ship appearing to be a smuggling vessel lower two landing boats at about 0000 hour Saturday, approximately 300 meters south of Arima River in Niigata Ken, Naka-Kubiki Gun. It is likely that this group has already landed. Upon receiving word from the coast guards, the National Rural Police Headquarters immediately alerted the Fukui and Ishikawa headquarters.

(Fukuoka dispatch)

The Fukuoka municipal police guard unit arrested TEI Otsuryu, a 27 years old watch dealer of Bazan Shi, as stowaway suspect number 2 from South Korea at 1500 hours Saturday at the landing place of the Hakata-Taushima liner in Fukuoka Shi, Okihama Machi. Investigation revealed that TEI, together with 16 other Koreans, had stowed away from Pusan three days ago paying 25,000 yen as travelling expenses. The others are still at large.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

TRANSLATION

4 July 1950

North Korean Officers Organizing Terror in Kyushu

TOKYO SHIMBUN, 4 Aug - (Correspondent INOUE at Fukuoka) - According to investigations by the Fukuoka Regional Headquarters of the National Rural Police and the Fukuoka Municipal Police, it is said that a first lieutenant, YAMAMOTO Ichiro (his Japanese name) attached to the North Korean Army succeeded in smuggling himself into north Kyushu and has been taking the lead in the scheme to set up a strong organization affiliated with the former League of Koreans in Japan. Moreover, several other North Korean officers are said to have sneaked into Kyushu and their immediate objective seems to be to terrorize South Koreans and their sympathizers. Although there has not yet been any case of terrorism, it is reported that the threatening propaganda that terroristic actions will be carried out is said to be rife.

The Fukuoka Municipal Police learned that several persons, apparently led by North Korean officers, had broadcasted to the Korean residents, South Korean war criminals lists Nos 1 and 2, over a mobile microphone at Ohama of Fukuoka City in broad daylight and disseminated propaganda ordering that the No 1 criminals be beaten to death on the day of the fall of Taegu and the No 2 criminals on the day of the fall of Pusan. Therefore, the police are setting out to collect evidences and arrest the offenders as the acts constitute intimidation. As the result of a comprehensive study of these facts, police authorities view about the time of the 15 August anniversary with apprehension and have issued precautionary instructions and at the same time are making desperate efforts to arrest the North Korean Army officers as illegal entrants.

The North Korean officers who smuggled themselves into Kyushu are said to have already succeeded in forming four teams and are now conducting special education to train five or six leaders in each team. The authorities have confirmed that organizational activities are centered around coal mine areas and that the four teams are: Iizuka team (with its center, Iizuka City), Chikubu team (center, Tagawa City), Chikugo team (center, Kurume and Omuta cities) and Tsushima team.

Police investigations also revealed that a leaders meeting of the All-Kyushu Emancipation Relief Association affiliated with the former League of Koreans in Japan was held at Matsukawa Hotel in Beppu on 16 July, at which was passed a resolution to resort to terrorism against South Koreans. However, there is no information to confirm that the meeting was attended by the foregoing North Korean officers.

CONFIDENTIAL